

Le Nationalisme de Mallarmé

Yoshiaki SHIMIZU

Doctorant, Ecole Normale Supérieure / Université Paris 8

Stéphane Mallarmé (1842-1898) est bien connu dans le domaine de la littérature comme le maître du symbolisme. Ce mouvement littéraire, dont Baudelaire est considéré comme le précurseur, consiste à fonder l'art sur une conception spirituelle du monde par le biais de l'expression non réaliste. En d'autres termes, les symbolistes ne décrivent pas le sujet d'une manière directe, mais ils préfèrent la suggestion afin d'établir une vision chimérique. Cette tendance succède dans une certaine mesure la poésie parnassienne, qui suit le slogan « l'Art pour l'art » théorisé par Théophile Gautier, en sorte que le symbolisme tend à établir un monde purement rêvé, indépendant du monde réel. C'est donc ainsi que ce courant littéraire, dont le sommet est Mallarmé, s'oppose au réalisme et au naturalisme.

Or, Mallarmé n'est pas forcément indifférent à l'actualité sociale et politique. Certes il est caractérisé par une absence de l'« engagement », mais, si nous examinons sa vie et sa littérature, nous trouverons son aspect ouvert à la question de niveau national. Alors, nous traiterons ici trois problèmes par rapport à l'Allemagne : la guerre franco-allemande (la guerre franco-prussienne) de 1870-1871, Richard Wagner et l'affaire Dreyfus. La chute du Second Empire montre la faiblesse française et la supériorité prussienne militaire. Puis, au niveau de la culture, Wagner connaît du grand succès également en France. Enfin l'affaire Dreyfus ébranle la Troisième République. Cependant la question « innocent ou coupable » s'oppose tout à fait à la position du symbolisme. Comment Mallarmé réagit-il à cette aporie ? Nous retrouverons dans le *Coup de dés* son engagement poétique.



Formation du surmoi et ses trois éléments fondamentaux

Ichitake KATAOKA

Doctorant, Université Sorbonne-Nouvelle

Depuis l'invention par Freud en 1923 comme l'un des trois composants de son deuxième topique psychique, le surmoi ne cesse pas d'occuper une place centrale dans le monde psychanalytique aussi bien que dans les sciences humaines en général. La notion reste cependant loin d'être toute comprise à cause de son ambiguïté et sa complexité : elle ne permet pas de se réduire simplement à l'instance de la moralité qui hérite du rôle paternel dans le complexe d'Œdipe, car elle exerce une autre fonction dans l'appareil psychique – l'agressivité sadique et thanatique envers le moi toujours accusé sur le plan moral. Pour mettre au jour les deux côtés du surmoi, moralité et agressivité, et montrer ce qui les unit dans un concept, il est nécessaire de faire un retour à sa formation dans l'enfance, formation distinguée d'avec celle du sujet à base de l'œdipien. Les trois termes y importent : le destin de la pulsion de mort, la perte d'objet et l'état de détresse comme condition générale du traumatisme originaire. Les premiers expliquent le caractère agressif du surmoi par la projection à l'extérieur de Thanatos lié à Éros et son introjection lors de la perte d'objet aimé; le dernier établit la connexion de la moralité avec la pulsion inversée par le biais de la notion bien/mal qui se forme dans la relation de l'enfant avec le parent, protecteur privilégié dans son état de détresse. Pour terminer, nous mettons en question le masochisme du moi qui complète le sadisme du surmoi.



**Les *underground idols* sont-elles des *idols* comme les autres ?
La catégorisation entre le discours des enquêtés
et les observations réalisées durant une enquête de terrain.**

Pierre-Jean COLAS

Etudiant-chercheur, Université de Tôkyô

Cette présentation se propose de revenir sur le projet de recherche que j'ai mené à Tôkyô entre 2018 et 2019. Durant cette année, j'ai effectué une enquête de terrain centrée sur les quartiers d'Akihabara et de Shinjuku, ce qui m'a amené à étudier un groupe d'individus peu connu de la littérature scientifique : les *underground idols*.

Les données collectées et le travail d'analyse réalisé m'ont fait questionner les discours et définitions tenus sur cette activité, au point de suggérer la nécessité de réfléchir à une nouvelle catégorisation pour étudier ce groupe : ne pourrions-nous pas dire que les *underground idols* sont en fait des travailleuses du sexe ?

Dans un premier temps, ma présentation reviendra brièvement sur le cadre de ma recherche (contexte, lieu d'enquête...) et la méthodologie utilisée pour collecter et analyser mes données. Je proposerai également une définition du mot « *idol* » basée sur la littérature scientifique existante, qui servira de base au reste de l'analyse.

Dans un second temps, je détaillerai les résultats collectés et les différences notables entre la définition usuelle du mot « *idol* » au Japon et la situation de mes enquêtés. J'expliquerai pourquoi ces différences forcent au final à questionner la nature de l'activité de mes enquêtés.

Dans un dernier temps, je proposerai des pistes de réflexion sur les implications de cette nouvelle catégorisation. De ce constat je conclurai sur une réflexion plus générale quant au développement de la précarité sociale et professionnelle au Japon, thème sur lequel portera ma thèse de doctorat.



Nanotechnology

Zohreh SAFARZADEH

Doctorante, Sorbonne Université

‘Nanos’ means ‘dwarf’ in Ancient Greek, and like other prefixes borrowed from Greek or Latin, ‘nano’ is used to denote a certain fraction of physical quantities. In this case, we are talking about one billionth of an amount. For sufficiently small systems, the functional properties of materials or their individual components begin to depend on the sizes of the objects. Nanoscience is study of phenomena and manipulation of materials at atomic and molecular scales, and Nanotechnology is design tools, characterization, structural production, nanoscale systems.

In the ancient Romans used ultra-fine particles of gold or silver and gold in order to give glasses and other glass products a particularly distinctive colour. The effect was achieved by introducing a noble metal into the nanoparticle material, which gave the glass unusual optical properties. Strictly speaking, the famous American physicist Richard Feynman should be considered the true forerunner and founder of today’s nanotechnology (NT). He examined the consequences of limitless miniaturization from the standpoint of theoretical physics in extensive detail in his famous speech to the American Physics Society in December 1959.

The invention of the raster tunnel microscope at the end of 1981 was a very important moment in the history of NT, since, for the first time ever, that device made it possible to obtain images of individual atoms instead of their ordered clusters. The Nobel Prize in Physics for the invention of this valuable device was given to Gerd Binnig and Heinrich Rohrer from the IBM research laboratory in Rüsclikon.



La protection des langues minoritaires en droit international Le cadre théorique et les cas du Japon

Maki NISHIUMI

Directeur de la Maison du Japon, Professeur à l'Université Chuo, Tokyo

Des cultures diverses existent dans la communauté mondiale depuis longtemps. La protection des cultures et de leurs expressions, ainsi que la promotion de l'interaction entre les cultures, sont nécessaires à la survie de l'humanité et à l'instauration de la paix. Conformément à la Déclaration de l'UNESCO sur la diversité culturelle (2001), la langue est une composante importante d'une telle culture. Il ne s'agit pas seulement d'un moyen de communication, mais aussi d'un support essentiel pour communiquer des modes de vie et de pensée historiquement formés, et pour exprimer l'identité individuelle et collective. Sans la langue, il serait presque impossible de poursuivre et de développer une culture.

J'examinerai ici comment le droit international protège les langues minoritaires et quels sont les défis à surmonter. Je prends comme matériau la langue Aïnou et celle Ryūkyū. Dans ce qui suit, J'examinerai d'abord comment le droit international contemporain protège les langues minoritaires et quel défi peut être identifiés, en nous appuyant sur les travaux de Jacqueline Mowbray, qui a étudié cette question de manière intensive du point de vue de la "justice linguistique" (I). Je présenterai ensuite l'histoire et la situation actuelle de la politique linguistique des autorités japonaise à l'égard des langues Aïnou et Ryūkyū (II). Enfin, je montrerai mon évaluation de l'argument de Mowbray et de la politique du Japon en matière de langues minoritaires (Conclusion).



Les mélodies françaises orientales

Tomoyo HARADA

Deuxième concertiste, Ecole Normale de Musique de Paris

C'est au XIX qu'on l'appelle «orientalisme». Le courant désigne un thème, une source d'inspiration en peinture, en littérature et en musique. Le thème de l'Orient inspire un nouveau souffle aux artistes.

À propos de poèmes chinois, Albert Roussel (1869-1937) a composé 6 mélodies des poèmes chinois traduits par H.P.Roché. À cette époque, de nombreux compositeurs ont créé des œuvres de poésie d'inspiration orientale et traduit des poèmes de poésie orientale. À propos de certaines mélodies «La flûte de Jade», Marguerite Canal (1890-1978) a composé des poèmes de Franz Toussaint(1879-1955) en 1924. Franz Toussaint est un écrivain et auteur de nombreuses traductions de l'arabe et du persan et du japonais. Mais pour «La flûte de Jade», c'est Franz Toussaint qui les a écrit. Donc il n'y a pas de version chinoise. Il s'est inspiré de Judith Gauthier(une grande écrivaine et traductrice française 1845-1917), il a traduit plein de poèmes chinois. Il s'est inspiré de cette traduction pour écrire des poèmes dans le style asiatique.

1. Narcisses

Narcisses fanés, qui flottez sur la rivière, si vous voyez, à Tien-ouan, une jeune fille rêveuse sous un cannelier qui a fleuri deux fois depuis notre premier baiser, dites-lui que je respire un œillet pour me rappeler son parfum.

4. Les trois Princesses

Au pays de Sim, trois Princesses, jeunes et belles, sont assises sur une plage blanche.

Elles cherchent, du regard, une nef qui les emmènerait, très loin, vers une île qui doit exister, où les femmes sont heureuses. La mer est bleue.

Au pays de Sim, trois Princesses, qui ne sont plus jeunes et belles, pleurent, debout, sur une plage blanche. La mer est bleue.

Au pays de Sim, trois Princesses, vieilles et sans voix, sont accroupies sur une plage blanche. Elles jouent avec le sable et s'en inondent les cheveux, croyant que les granits de sable sont des fleurs. La mer est bleue.

6. Inscription sur un tombeau de la montagne Fou-Kiou

Prosternée devant la Vierge bouddhiste, si pitoyable aux malheureux, Je ne lui demande pas de me faire renaître, ou de me garder dans le Paradis, mais je la supplie de laisser tomber sur ma tête une des gouttes de rosée qui tremblent au bout de sa branche de saule, afin que je devienne un lotus, qu'il cueillera peut-être.

7. La Promenade attristée

Le lac Nan-hin berce la lune d'automne, qui se reflète dans l'eau verte.

Le bruit de mes rames a interrompu l'hymne d'amour que les nénuphars chantaient à la lune.

(Extrait de La flûte de jade de Franz Toussaint)

